

NOTAS.

Octava VIII.

Que tiempo hacia suprimió el Senado.

(1) En el año 568 de la fundacion de Roma suprimió el Senado las fiestas de Baco por las abominaciones que en ellas se cometian.

Romance.

(2) Acaso criticarán algunos la introduccion de un romance en un poema heróico; pero si no rehusa la epopeya la espresion de los afectos dulces y sencillos, tampoco debe rehusar el metro que mejor sabe explicarlos. El romance se acomoda mejor por su soltura y facilidad al lenguaje de la melancolía, que debe tener cierta languidez como el corazon que la siente. La magestad da la octava y los sostenidos acentos del verso endecasílabo, vendrian mal con el decaimiento de la tristeza, y no podrian explicar la sensibilidad de sus afectos. Por esta razon prefirió Melendez el romance para esta clase de poesía; yo he querido imitar á tan buen maestro, y si esta excusa no bastase, adviertan los críticos que Cimódocea no tiene lira para cantar sus quejas.

Romance.

De Cérés me hallo acostada.

(3) Sobre la paja.

Octava LIII.

Con un yelmo, y la adapta una pretesta,

(4) La pretesta era una toga blanca con labores de púrpura.

Octava LXXV.

Del Eden, y recuerda haber venido.

(5) Es verdad que un coro de ángeles cantó sus alabanzas al lado de su cuna; pero los ángeles bajan frecuentemente á la tierra, porque olvidan que el antiguo Eden no es mas que un vasto cementerio; y cuando el aspecto de las montañas fúnebres se lo recuerda, se huyen á los cielos envolviéndose en largos velos de lutos. (*Mesiada de Hlopstoh, cant. II.*)